No 2611 — Zaterdag 17 Maart 1934 — 51ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Holland een Protestantsche Natie?

Aan de hand van officieele gegevens zullen wij een antwoord geven op deze vraag, die misschien enkele valsche opvattingen kan recht zetten.

Wij nemen als bron de officieele statistieken van 1909, 1920 en 1930.

In 1909 was de verhouding tusschen de voornaamste Protestantsche groepen n.l. de Nederduitsche Hervormden en de Gereformeerden, alsmede de Roomsch Katholieken en Niet-Kerkelijken als volgt in procentsgewijze uitgedrukt:

in 1909:	44,18	8,42	35,07	4,97
in 1920:	41,11	8,33	35,61	7,77
in 1930:	34,43	8,04	36,42	14,42

Ziet men 1930 in getallen, dan tellen de

Katholieken	leden	2890022
Nederduitsch hervormden		2732333
Niet kerkelijke gezindte		1144393
Gereformeerde kerken		638371

Na deze groote Kerken komen nog de kleinere Protestantsche groepen zooals de Evangelisch Luteranen, Doopsgezinden, Christelijk Gereformeerden enz. die samen 2,91% der bevolking uitmaken.

Hierbij hebben wij in kort bestek zeer waardevolle gegevens; want als wij de cijfers controleeren, dan blijkt dat in 1920 alle Protestantsche groepen te samen gerekend 53,3% der bevolking uitmaakte, dus Holland overwegend Protestantsch was te noemen, met de Nederduitsch Hervormden als verreweg de grootste partij.

In de tien jaren echter tusschen 1920 en 1930 heeft een totale verandering plaats gegrepen. De sterke achteruitgang van den vroegeren officieele staatsgodsdienst is ook in die jaren doorgegaan, terwijl de katholieken zelfs percentsgewijze hun aantal zagen toenemen, zoodat zij de grootste godsdienstpartij werd met 157689 meer leden dan de grootste Protestantsche Kerk.

Zeer zeker staan alle Protestantsche Kerken samengesteld — ofschoon dit feitelijk iets dwaas is om te doen, daar iedere kerk volkomen onafhankelijk in bestuur en leer tegenover de ander staat — nog bovenaan; maar ook aldus te werk gaande zien we, dat zij de meerderheid der bevolking verloren hebben, en van 53,3% in 1920 zijn teruggeloopen tot 45,38% in 1930.

Ons dunkt, dat aan de hand van deze cijfers, niemand meer het recht heeft Holland een Protestantsche natie te noemen.

Wil iemand toch dit verdedigen, dan zal 1940 hem hoogstwaarschijnlijk een zeer groote illusie brengen, want de cijfers en de bekende toestand in de Protestantsche Kerken zeggen nog meer.

Van 1879 tot 1930 heeft de groote Protestantsche Kerk der Neder-duitsch-Hervormden een vermindering te boeken van 20%, die in de laatste jaren vooral is afgestaan aan de Niet-kerkelijk gezindten, dus menschen zonder godsdienst. Die de twisten kent en meeningsverschillen in deze kerk, welke het wezen van hun godsdienst raken, de meerdere afscheidingen van kleinere groepen in de laatste jaren, zal niet verbaasd staan, dat [illegible] en menschen zonder religie worden. Het vermoeden is daarom niet vermetel te noemen, dat bij de eerstvolgende volkstelling wederom een ontstellende achteruitgang zal te constateeren zijn, en daarom de Natie steeds meer het Protestantsch karakter zal verliezen en ook den naam.

Het is waar, dat het treurige verschijnsel van zooveel godsdienstlooze menschen alleen aan afval van Protestantisme is te wijten, alle geloofsgroepen hebben verliezen geleden tegen de moderne vijanden van den godsdienst, die vooral zijn Socialisme, Communisme, Neo-Malthusianisme en het gemengde huwelijk. Vooral de statistieken der groote steden zijn ontstellend voor alle partijen, terwijl de katholieken nog een tegenwicht hebben in de katholieke provincies Noord-Brabant en Limburg.

Dit echter blijkt wel uit de gegeven statistieken, dat De Protestansche kerken minder weerstand hebben dan dan de Katholieke Kerk, en daarom sterk zijn achteruitgaan vooral ten voordeele van de Niet-Kerkelijk gezindten.

De feitelijke toestand van de hoofd-Protestansche Kerk beschouwd, benevens de kleinere groepen en gezien de verschillende officieele gegevens is het dus zeer twijfelachtig of men Holland nog een Protestansche Natie kan noemen.

R. M.

Aan een Tweesprong.

II.

De middeleeuwer geloofde in een God en een duivel, in een wereld van het Goede en een andere van het Kwade. Deze primitieve tegenstelling beheerschte zijn wereldbeschouwing, zijn individueel en gemeenschapsleven, zij was de oordeelsnorm voor eigen en anderer denken en doen.

Deze tegenstelling maakte de beide polen uit, waartusschen zich het menschelijk leven, het geheele wereldbestaan bewoog. Niet dor en langs gebaande vaste weg verliep dit leven: de vrije menschenwil bepaalde tenslotte de plaats der ziel tusschen de beide uitersten. Daar waren de groote mystieken, die een tip konden oplichten van de sluier, die hangt tusschen het oog van de aardsche mensch en het oog van de zalige, die rechtstreeks mag schouwen in de oneindigheid van het Absolute Goede, van God. Daar waren ook de Boozen, die hun ziel verkocht hadden aan de vorst in het rijk van het Absoluut-Kwade, de duivel. Maar niemand dacht eraan, het goed kwaad en het kwaad goed te noemen.

De middeleeuwer had een merkwaardige zuiverheid van oordeel op dit stuk, een sereniteit, die het gevolg was van zijn logisch geloof.

Hij wist ook, dat anderen zijn oordeel deelden, overtuigd als hij was, dat de oude waarheden van Christus een gemeengoed waren van alle menschen, dat die waarheden leefden, brandden in elk onderdeel der maatschappij, dat zij tenslotte aan dat gemeenschapsleven glans en flikkering verleenden.

Het is dàārom, dat een Katholieke cultuur in die tijden mogelijk en werkelijk was. Het is dàārom, dat de middeleeuwsche kunst door het volk begrepen werd, want zij gaf gestalte en kleur aan wat er leefde en lichtte, wat er kwijnde en donkerde in de harten der goeden en der boozen. Het was dàārom, dat er plaats was voor mysterie- en mirakelspelen, dat de groote schilders, met de eenvoud van de handwerker, maar geinspireerd op de groote waarheden die in hem levend en brandend waren, hun Bijbel konden schrijven aan de muren der kerken, een bijbel, waar het volk niet vreemd tegenoverstond, maar waar het de bevestiging in las van zijn eigen wereldbeschouwing. Het las er de waarheid van het laatste oordeel: de engelen met de bazuinen gestoken naar de vier windstreken: de verheerlijkte lichamen der zaligen: de afschuwelijke kadavers der verdoemden: de duivels met hun staarten en capriolen, afschuwwekkend of bespottelijk voorgesteld, naargelang er afkeer, vrees of spot was in de kunstenaar, wiens hand het penseel voerde. Het was dàārom, dat er plaats was voor een machtige gothische bouwstijl, terwijl men in de verscheurdheid van *onze* tijd vergeefs zoekt naar een algemeene, voor deze époque representatieve stijl (de groote kunstenaars [illegible] ook niet anders, aan die gespletenheid zèlf gestalte: Rodin boetseerde zijn nerveuze handen en hoofden, de groote romanciers teekenen het psychisch manke, perverse, abnormale bij voorkeur, Nietsche stierf krankzinnig.)

Het is dàārom, dat we onder onsterfelijke meesterstukken, onder schilderijen en geschriften, vergeefs zoeken naar een naam. Wat deed die naam nog ter zake? Er was geen merk van herkomst noodig: de anderen dachten er immers *nèt* zóó over!

Het is dàārom, tenslotte, dat de godsdienst niet geofferd werd aan de staat, dat de ware verhouding tusschen kerk en staatsmacht haar toepassing kon vinden in een ondergeschiktheid van de wereldlijke aan de geestelijke macht.

En de groote intellectueelen van de middeleeuwen, zij sloten zich niet op in een hooge, ongenaakbare cel. Thomas van Aquine en Albertus de Groote stapten — hoe totaal anders is het in onze aan intellectualisme lijdende eeuw! — van de katheder, waar zij hoogste wijsheid verkondigden, af, en spraken dan met het eenvoudige volk over godsdienst en God als het allerbeste, wat zij samen bezaten.

Resumeerende: in de middeleeuwen heeft het katholieke principe een maatschappelijke vorm gevonden, het was het zuurdeesem, dat doordrong in iedere laag van individu en gemeenschap.

Geachte luisteraars. Ik heb straks reeds opgemerkt, dat, waar de tijden veranderd zijn, ook de *toepassing* der Katholieke idee op slot van zaak anders moet zijn. Hoe ver staan wij er echter vanaf, *op onze manier, met de aan onze tijd eigen middelen*, iets te verwerkelijken van dat glanzende leven, dat ons welhaast als een droom voorkomt. En toch moet het daar naar toe!

Men zou nu kunnen komen aandragen met de heele vracht bezwaren, veroordeelingen en vooroordeelen tegen de eeuwen in kwestie.

Natuurlijk: toèn, zooals altijd, zijn er wantoestanden geweest, is er boosheid geweest: moord, brandstichting, ontucht, ketterij en bijgeloof, doch men vergete niet, dat het kwaad voor iedereen *duidelijk* kwaad was, dat men de juiste visie had op dit stuk. Tegenwoordig noemt men een moordenaar een psychisch zieke, een ketter noemt men een wijsgeer of socioloog, en een doodvonnis een wreedheid, om maar te zwijgen van brandstapels en lijfelijke tuchtiging. De middeleeuwen kenden zulke nonsens niet. De middeleeuwers waren ook geen humanitaire lieden, in de engere, moderne beteekenis van dit woord, zij wisten niet van de verkeerdbegrepen, kwasie menschenliefde, die slapheid, waaraan wij lijden, ook wij, twintigsteeuwsche katholieken! De middeleeuwer wist te kastijden, hij wist zelfs te *dooden* waar het moest en gaf daarmee blijk vrij wat meer te begrijpen van mensch en leven, van ware menschenliefde en rechtvaardigheid dan wij!

Geachte toehoorders. Ik heb hier een zeer beknopte schets gegeven

Men neme er genoegen mee, als ik thans verder ga.

* * *

Na de middeleeuwen: de *hervorming* en de *renaissance*. Het zou een al te simplistische voorstelling van zaken zijn, de hedendaagsche geestesgesteldheid enkel en alleen te herleiden tot deze beide factoren, maar weinigen zullen mij tegenspreken, als ik in de hervorming en de renaissance twee der hoofd- en oeroorzaken zie der huidige mentaliteit. En in het bestek dezer lezing, waarin ik mij, zooals gezegd, geenszins ten doel heb gesteld, al de ismen te analyseeren, kan zulk een erkenning dienstbaar zijn.

De *reformatie* dan was een regelrechte aanslag op het leergezag der kerk. Deze aanslag is mislukt, daar sinds Luther, Calvijn en Zwingli noch de kerkelijke dogmatiek, noch haar wereldbeschouwing veranderd zijn. Waar de reformators wilden rukken aan de pilaren van het kerkgezag, waarop mede het *katholicisme* steunt, weken deze geen haarbreed en konden slechts een scheuring onder de *katholieken* teweeg brengen. De term „katholieken" nu is geenszins equivalent aan „het „Katholicisme" Toch leverden de nieuwe wereldbeschouwingen een gevaar voor de komende mensch en de bestaande cultuur, een gevaar dat op de duur gigantische afmetingen heeft aangenomen. Met het door hervorming ingevoerde beginsel van het vrije onderzoek, werd het dogma vervangen door het persoonlijk intellect. De persoonlijke religiositeit is van beslissend belang geworden voor het algemeene gedachteleven.

De *renaissance* heeft op de wereld het monster der schoonheid losgelaten. Was de middeleeuwsche kunstenaar een eenvoudig man, die in het maatschappelijk bestel de nederige positie van de handswerksman innam, de renaissance zal de artist de oogen open maken: zij zal hem zijn eigen *grootheid* leeren kennen en hem uit de nederige toestand, die zijn kracht en zijn vrijheid opbeurde, brengen in wankele, evenwichtlooze positie. De kunstenaar zou voortaan niet meer zijn de artifex, de handwerksman, hij zou zijn de artist, de verscheurde, de gespletene, de jager naar schoonheid en daarmee de ongelukkigste der menschenkinderen.

En de wijze zal voortaan zijn de geleerde, de filosoof, die zich opsluit in zijn hooge gouden kooi: hij zal zich bewust zijn van zijn macht, hij zal de resultaten van zijn ontoereikend menschelijk verstand gaan zien en verdedigen als *dè* factoren, die het wereldbestel regelen, hij zal in egolatrische hoogmoed àlles verwachten van zijn broze hersens, hij zal waanzinnig worden, als zijn vermogens hem hebben gebracht in een doolhof, waaruit hij geen uitweg meer ziet. Wijs mij èèn modern wijsgeer aan: die een Summa schrijft. En toch heeft Sint Thomas, die prachtige middeleeuwer, kort voor zijn dood over zijn onvoltooide Summa gezegd: „Ze komt mij voor als stroo — mihi videtur ut palea!"

Dàt was geen geleerde, dat was een *wijze*! Een wijze! die de waarde van het menschelijk denken erkende, daarvoor is heel zijn hersenarbeid het bewijs, maar die ook weet had van de *betrekkelijkheid* van die waarde.

„Het geschapene kan niet blijvend boeien."

Hoevele moderne denkers konden niet bij hem in de leer gaan, bij Hem, die wist dat èrgens het menschelijk verstand moest wijken voor geloof, **het geloof**, dat daar niet werd een slaafsche domheid, maar een daad van de zuiverste *logica!!!*

Ter zake! Het zal niet moeilijk vallen, in te zien, dat hervorming en renaissance het zwaartepunt van het menschelijk leven trachtten te leggen in het *individu*, in de *persoonlijkheid*: En de volgende eeuwen zullen het aanschouwen, hoe dit beginsel zich op schrikbare wijze verwezenlijkt in een aantal ismen, die evenzooveel kankers waren, die vraten aan de cultuur en wereldbeschouwing der middeleeuwen. Ik zal hier niet volledig zijn, als ik er eenige noem:

Daar is het rationalisme, dat de bovennatuur verwerpt en slechts erkent, wat het menschelijk verstand heeft kunnen doorgronden.

Daar is de liberale idee, die godsdienst maakt tot privaatzaak, tot een individueele aangelegenheid. Deze idee kon zelfs over een heele eeuw meesteres, welhaast alleenheerscheres zijn.

Daar is het moderne humanisme, dat gebroken heeft met de finaliteitsidee, die de middeleeuwen beheerschte en een christendom zonder Christus wil prediken, dat berekend is op een burgerlijke moraliteit in het individu, dat niets meer te zeggen heeft als de dood de eindstreep heeft getrokken.

Daar is het vitalisme, dat de intensiteit der menschelijke leefkracht als waardemeter aanlegt voor het leven, dat *ieder* leven gerechtvaardigd acht, als het maar sterk, gepassioneerd is.

Daar het kapitalisme, dat een middel uitvindt diefstal wettelijk te maken, dat volkomen tegemoetkomt aan de wolfachtige hebzucht in het „ik".

Daar is de egolatrie, de ikvergoding der twintigste eeuw. Daar zijn de honderd en een ismen, die samengeleid hebben tot de hedendaagsche mentaliteiten en de huidige wereldellende incluis.

En dan nog de reacties: het socialisme en communisme, (gedeeltelijk) door het Kapitalisme in leven geroepen, het z.g. idealisme, dat niet meer van het individu, doch van de *staat* uitgaat, waaraan alles ondergeschikt moet gemaakt worden. De Italianen Gentile en Croce, de leeraren van het idealisme, zijn beide tot de uitspraak gekomen: *„dat de Staat de Kerk moet zijn,* dat de staat **alles** omvat, derhalve ook de Kerk, en dat alles gedaan moet worden om de staat groot en en machtig te maken „(Gog pag XIV) Om aan te toonen, dat de predikers der wereldsystemen geen middel schromen om hun doel te bereiken, en dat het voor katholieken vaak goed uitkijken is, als lieden van verdacht allure kwasie in een katholieke richting werken, diene tenslotte dit staaltje.

Gentile wist, dat een der voornaamste factoren, die hem dienstig zijn, is, de opvoeding der jeugd. Nu voerde dezelfde Getile in Italie de catechismus weer in op de lagere scholen. Pas op! trek niet te snel een verheugd gezicht. Men zou zeggen: dit is iets goeds.

Maar luistert U eens, hoe die heer zich rechtvaardigt:

Voor ik ga citeeren merk ik nog op, dat Gentile „God" identiek acht met de gedachten der philosofen en dat „Idealisme" hier de naam is van een *systeem*, een ander begrip dus dan het gangbare voor dit woord.

Ik zal nu citeeren.

„Aan kleine kinderen kan men de sublieme waarheden der philosophie nog niet opdisschen, geef hen dus *voorloopig* een kleine dosis catechismus. Zoodra ze iets ouder zijn geworden en in verstand en ervaring toenemen, zullen we door overvloedige wasschingen van het „Idealisme" hun hersenen wel schoonmaken, en alle overblijfselen van 't Palestina bijgeloof wegspoelen."

Commentaar is hier overbodig!

Alleen veroorlove men wij thans de draad mijner lezing een oogenblik af te breken. En ik stel hier openlijk een *vraag*!

Wij maken ons warm. *Waarvoor maken wij ons warm??* Laten wij het zacht zeggen: wij interesseeren ons levendig in de afmetingen der laatste oceaanstoomers en vliegtuigen, wij volgen met belangstelling het gezigzag der geldkoersen; wij raken in vuur en vlam voor een filmster, die hoogstens een meewarig glimlachje waard was, wij krijgen ruzie met elkaar, over de politiek van Hittler en de aangelegenheden van Japan.... Waarvoor maken wij ons warm?

Waarvoor **moèsten** *wij ons warm maken??*

Daar zijn dingen, die onze sterkste aandacht, die onze vurigste aanhang eischen. En onder die dingen is **de opvoeding der jeugd**. De schoolopvoeding, de *katholieke!* schoolopvoeding. Méér en beter: de huiselijke opvoeding, de echte roomsche gezinsopvoeding. Er is op Curaçao gesticht een commissie voor Jeugdactie. En zoo er één ding onze alzijdige en hartgrondige belangstelling verdient, dan is het het *jeugdwerk*! Want de jeugd is de toekomst. En voor de toekomst zijn wij mede verantwoordelijk. Dat de ouders op dit stuk hun plicht begrijpen! Want zij zijn de hoofden der huisgezinnen! En het huisgezin is, behoort althans te zijn: het fundament der maatschappij. Is het huisgezin ziek, dan is de staat ziek. Omgekeerd: als men de staat vervallen ziet, dan ligt dit veelal aan 't verval van het gezinsleven.

Nu kunnen er scholen gesticht worden, in het onderhavige geval *katholieke* scholen, waar kloosterlingen of leeken zich uitsloven om aan de kinderen een principieele opvoeding te geven, nu kunnen er jeugdorganisaties in het leven geroepen worden: **zoolang** de ouders niet meewerken aan het groote en uiterst conscientieuze werk der opvoeding, zal al het zwoegen voor een groot deel tevergeefsch zijn geweest. De ouders *mògen* tenslotte niet alles overlaten aan de school, de jeugdorganisatie, en aan de genade Gods, want er is de katholieke leer, dat wij met de genade moeten meewerken.

En *waaròm* wilde ik hier een *vraag* stellen. Deze:

Ouders, bemint gij Uw kinderen?

Ik hoor U binnensmonds antwoorden met een gretig: „Ja!!!"

Ik vraag verder:

Ouders! beseft gij ten volle, wat het beteekent, un kinderen *liefhebben*? Weet gij, dat ge Uw kind *niet* bemint, als gij toegeeft waar ge moest weigeren, goedpraat waar gestraft moest worden, als gij goedkeurt wat verboden moest zijn?

Ik weet, dat het vaak moeilijk valt, te straffen, te weigeren en te verbieden. Gij zoudt liefst Uw kinderen àlles geven, en dat is *in zich* zeer mooi, maar weet wel: gij *mògt* niet toegeven aan een sentimenteele en verkeerdbegrepen ouderliefde! En weet ook: er komt een dag, de onontkoombare dag der onwrikbare gerechtigheid, de dag die *vreeselijk* zal kunnen zijn, waarop elk van ons rekenschap heeft af te leggen over zijn ouderplichten.

En dan deze tijd! *Zoo ooit* de verantwoording zwaar woog op onze schouders, **zoo òòit! dan nù!**

Ik wilde mij ook even richten tot de jongelui, tot onze jongemannen, die in de storm staan, daar waar zijn bliksems neerkomen, die staan in de hitte en de brand der jaren, der beslissende jaren, die vaak de doorslag geven voor een heel verder menschenleven. Weinigen onder ons zullen kunnen getuigen, dat zij ongeschroeid te voorschijn zijn getreden uit het geweld der passievlammen. Komaan! Er zijn betere idealen dan een bioscoop en een dansvloer. Er zijn idealen die verder gaan dan de tijd. En de gloed dezer idealen zal de brand der passie blusschen in Uw borst, want in ieder menschenhart is slechts plaats voor één van deze beide.

Zij, die zoogenaamd hun jeugd willen uitleven, wier hoogste idee reikt tot een filmstar???... Schrik niet: maar laat wij nu eens de verf van een oud schilderijtje wat ophalen.

Ergens in een avondstad, wordt de duisternis doorschoten van stralen licht, bundels schitterend licht, die hun oorsprong vinden aan honderd electrische lampen. Uit het gebouw, dat deze lampen illumineeren, ruischt muziek: zoete violen, weemoedige cello's, volksche harmonica's, geluid van trommels en saxofons. Auto's snorren aan voor het portiek, dames stappen uit in sleepgewaden, heeren in statig zwart. Er is

geur van parijsche parfums, er is het zachte geschuifel der dansvoeten . . . . . . Het zal hier niet noodig zijn, doch ik wilde uitroepen: jongeman, die de brand der passie zoekt: ziehier uw ideaal!

Ik ga verder.

In een der zalen, omstuwd van haar glimlachende aanbidders, zit de koningin van het feest, de schoonste, de verafgode, de star. Zie hoe schoon zij is: hoe lieflijk haar oogen, hoe blank haar gelaat, hoe minzaam haar mond, hoe regelmatig die trekken. Haar haren stroomen goudelend om het hoofd, haar kleed schijnt een deel van haar koninklijk lichaam, haar vingeren schitteren van robijn en chrysopraas. Jongelingen en heeren komen en vragen haar buigend ten dans . . . *Maskerade!*

Men waait haar koelte toe met een kostbare waaier . . . *Maskerade!!*

Zij wordt toegelachen, men heeft woorden voor haar, woorden . . . . men roemt haar schoonheid, men prijst de sierlijke dans van haar voet . . . *maskerade!!!*

Maskerade! Want zij die zich als vrienden aandienen: de duivel grimt in de glimlach huner oogen: het schoone lichaam, dat een door God geschapen bron van *vreugde* had kunnen zijn, zal gebruikt worden als een werktuig van satan.

Weerom, het zal hier niet noodig zijn, wilde ik uitroepen:

„Jongeman, die de brand der passie zoekt, ziehier uw ideaal!!"

Ik ga verder, een luttel getal jaren. Een zwarte rouwkamer . . . . zes planken . . . . en daarin: een verwelkte bloem, doodstil en stijf. En een geur . . . . ah! *Jongeman, die de brand der passie zoekt, ziedaar Uw ideaal!!!*

Ik ga verder: één secunde.

Zij, die de brand van de hartstocht gezocht hebben, zij zullen eens met hun verschrikte oogen staren in een vuur, dat heviger woedt dan alle vuren der aarde.

En die de duisternis in de eenzaamheid rond de danspaleizen gezocht hebben, zij zullen eens met angst en ontzetting zich bevinden in de oorden, waar de uiterste duisternis is en de uiterste verlatenheid.

En die geroepen hebben bij de wellust der wereldsche partijen, „hoe geniet ik op dit feest," zij zullen eenmaal tandenknersend het uitjammeren: „hoe lijd ik in deze vlam!" . . . . tenzij . . ja tenzij de barmhartige God hun de genade verleent van een bekeering voor hun dood. . . . . .

Jongeman, die de brand van de passie najaagt, ziehier de *finale* van Uw ideaal.

* * *

Katholieke kerels van rond de twintig, laten wij andere idealen dragen. Laten wij *betere* dragen. Laat ons het vuur der hartstochten dooven in de gloed dier *hoogere* idealen.

En laat ons principieel zijn op dit stuk: geen enkel Katholiek jongeling, geen enkel katholiek mag gezien worden op de feesten der nacht en bij de vertooningen van rolprenten, waarvan absoluut zeker is komen vast te staan, dat ze niet strooken met onze principes. Laat, het zij zonder ironie gezegd, Uw priesters niet voor janklaasen spelen op de preekstoelen en elders, als zij te keer gaan tegen sommige extremiteiten!

Wordt voortgezet.

F. J. LINNARTZ.

De macht van de Pers.

Wat een krachtige katholieke Pers kan bereiken wordt wel het best geillustreerd door de successen van de accion popular, onder leiding van de vijf en dertig jarige Jose Maria Gil Robles, de energieke redacteur van El Debate, in de laatste Spaansche verkiezingen. Zijn partij had een eigen radio-station en zender; gebruikte zeven vliegtuigen, om 20.000.000 blaadjes en pamphletten te verspreiden.

Al het mogelijke werd gedaan door de bittere anti-katholieke Premier Azana om de propaganda tegen te werken. Niet minder dan 300 vergaderingen werden verboden nadat groote sommen uitgegeven waren voor reclame en voor huur van zalen, maar door standvastige vastberadenheid slaagde de partij er in, twee meetings te houden voor elk die verboden was. Gil Robles zelf legde niet minder dan 35000 mijlen af per auto en vliegmachine.

De machtigste factor echter in de omzwaai van Spanje naar rechts was de krant El Debate. Twee en een half jaar voor dat de Republiek werd uitgeroepen had het een oplaag van 80000. Thans bedraagt het aantal abonnees het respectabele getal van 200000; het heeft vier verbonden kranten buiten Madrid. El Debate heeft zijn eigen ruim gebouw met een volledige uitrusting van de modernste machinerieën.

Het nieuws wordt „teletyped" naar de vijf bladen van de groep, zoodat alle berichten van nationaal belang tegelijk verschijnen, woord voor woord in elk blad.

Bovendien beperkte El Debate zich niet tot zwaarwichtige copie,

Het geeft elke week een groot populair comisch blad uit, alsmede één interessant jeugdblad.

Als men de ontzettende overwinning begrijpt, behaald op de Linker zijde, door de positie te versterken van de Kerk, dan begint men eenigszins te beseffen, van welke invloed een militante Katholieke Pers in Spanje is.

De Curacaosche Begrooting --voor 1935--

Algemeene beschouwingen

Verleden week is onze Curacaosche Begrooting netjes ingebonden verschenen en gelukkig spreekt er een optimistische toon uit. Natuurlijk is weer naar bezuiniging „gestreefd", doch niet in een graf-stemming maar in een geruststellende sfeer van gezond vertrouwen op de toekomst. Het eindcijfer der Begrooting is dan ook hooger dan verleden jaar (6 471.713 tegen 6 337.347 in 1934); bijzondere gebeurtenissen die een sterke daling der inkomsten zouden kunnen teweegbrengen worden niet verwacht, alhoewel toch rekening dient gehouden te worden, zegt zijne Excellentie, met een verder voortgaande daling de inkomsten - Vele werkzaamheden die dringend waren zullen dan ook worden uitgevoerd. Er is geen sprake van onvoorzigtigheid in de begrootingspolitiek daar de opbrengst der middelen over 1933 volgens de voorloopige uitkomsten een voordeelig verschil geeft van eventjes f .446.022. De zwart kijkers kunnen dus voorloopig naar huis gestuurd worden.

De Raming der ontvangsten is f. 6.475.700 (in 1934 was het f. 6.352.400), zoodat een voordeelig verschill overblijft van f 3.987. De Raming der belastingen is lager gehouden dan het gemiddelde der opbrengst der 3 laatste jaren. Wegens toename van handel en verkeer is de raming der invoerrechten iets hooger gesteld; ook die van het vergunningsrecht daar nu ook de bierhuizen vergunning moeten betalen.

In 1933 heeft men 175 825 minder uitgegeven dan geraamd is. Dat is een proficiat waard en dat zal ook een pak wegnemen van het hart van onzen Kolonialen Raad!! Daarbij brachten de middelen f 231.756 meer op dan de raming! (dat is te danken aan invoerrechten, accijns op gedistilleerd en grondbelasting) In 1933 was Curacao dus bijna een paradijsachtige oase te midden van den crisis - woestijn! Inkomstenbelasting echter bracht minder op! Verleden jaar is de schuld aan Nederland met f. 2.042 000 verminderd, zoodat nog f. 1.478.000 overblijft.

Dus alles bij elkaar mag de toon wel optimistisch zijn.

Eenige cijfers.

Uitgaven

De 7 posten der Begrooting zijn als volgt geraamd,

I gouvernements Secretarie	130.037
II Binnenl. Bestuur	1.037.555
III Justitie	994 847
IV Financien	2.780.413
V Openbare werken	946.236
VI O. Gezondheidsdienst	482.625
VII Onvoorzien	100 000
TOTAAL	6.471.713

Van iedere afdeeling zullen wij eenige interessante cijfers geven:

A. Gouvernements Secretarie.

Hoofd en ambtenaren	58.727
Koloniale Raad	14.040
Drukkosten	16.000
Telegramkosten	12.000
Onderstand aan armen	19.300
Aan weezen	8.700

B. Binnenlandsch Bestuur.

Eeredienst	123.628
Openbaar onderwijs	171.538
Bijzonder onderwijs	570.020

Behalve deze sommen zijn er nog verschillende tienduizenden voor cursussen, ambtenaren der inspectie met Inspecteur, enz.

Landbouw.

Voorschotten voor land, tuin bouw, veeteelt en visscherij	30.000

C. Justitie.

Rechterlijke macht	129.778
Gevangenissen	62.882

Politie.

Bezoldigingen	657.487
Weduwenfonds	24.000
Verplaatsingskosten	30.000
Wachthuizen, wapenen onderhoud enz.	50.200

Algemeene kosten.

Verwaarloosde kinderen	18.500

D. Financien.

Bezoldigingen	49.646

Belastingen.

a) kantoorambtenaren	116.351
b) buitendienst (Douane)	163.024
c) vergoeding voor dienst buiten den gewone tijd	113.900

Posterijen.

a) Bezoldigingen	91.406
b) Betalingen aan internationaal kantoor der postvereeniging en aan telegraafvereeniging van Benre voor verzender enz. van mail	52.650

Radio en Telefoon.

a) Bezoldigingen	131.837
b) Onderhoud Radio	60.000
c) Onderhoud telefoon	37.500

Emmabrug.

Personeel	25.142
Onderhoud	23.000

Nota:

Haven en loodswezen

Bezoldigingen havendepartement	124.075	(124.075)
Bemanning booten etc.	61.860	(59.360)
Onderhoud en herstel booten	54 500	(54 500)
Aanschaffen nieuw materiaal	21.000	(18.000)

Kustverlichting.

Materiaal	11.400	(11.400)

Waterleiding.

Onderhoud en bedrijf	73.500	(112.700)
Onderhond dammen	10.000	(10.000)
Onderh. enz. putten te Curaçao	5.000	(5.000)
Onderh. enz. putten en buiten	9.000	(8.000)

Pensioenen.

Pensioenen van burgerambt.	282.815	(268.122)
id. voor wed. en weezen van burger-ambt.	97.004	(99.162)

Overtochtskosten.

Naar en van Nederl.	52.000	(52 000)
Tusschen de eilanden	85.000	(id)

Algemeene kosten.

Voor afbetaling Rio Canario zaak	25.000	(25.000)
Rente en aflossing van opgenomen kasgelden	600.000	(867.000)
Reserve voor pensioenfonds	90.000	(20.000)

E Openbare Werken.

Ambtenaren.

Bezoldigingen	79.568	(72.646)

Gebouwen.

Onderhoud enz.	13/ 950	(123 950)

Straten en wegen

	252 000	(168 000)
	95.000	(95 000)
Straatverlichting	59.500	(54.400)

Reinigheidsdienst.

Materiaal, loon enz.	96500	(96.000)
Nieuwe werken	171 000	(24.0 0)

Daaronder is begrepen bouw van krankzinnigengesticht (Curaçao) kantoren, postkantoor enz. te Aruba — Markthal en telefoonnet te Bonaire — verbetering van school te Prinsen Kwartier te St. Martin — de verniewing van den steiger te St. Eustatius en den bouw van een landskantoor te Saba.

F. Openb. Gezondheidsdienst.

Benoodigdheden laboratorium	3000	(3000)
Onderhoud verpleegden (Monte-Cristo)	55.000	(55 000)
(Zaquito)	17 000	(17.000)
Verpleging tuberculose patienten	40 000	(0)
Veterinairedienst	12.620	(7.380)
G. Onvoorzien materiaal etc.	100.000	(100.000)

Middelen.

Hieronder geven wij eenige voorname cijfers van de raming der inkomsten. Dit jaar zijn ze geraamd op 6.475 700 (6.352.400)

Invoerrecht	1469 000	(1.330.000)
Gedistilleerd	682.000	(607 000)
Grondbelasting	383.000	(353.000)
Inkomstenbel.	1.201 000	(1 301.000)
Patent	52.000	(36.100)
Autobelasting enz.	137.000	(122.000)
Schoolgelden	20 000	(20.000)
Boeten	23.000	(23 000)
Vergoeding van Lago voor politiedienst	62.500	(62.500)
Dienst bij I. V. D.	200 000	(190.000)
Mijnproducten	50 000	(50 000)
Posterijen	130.000	(id)
Radio	137.000	(124 000)
Telefoon	90.000	(90 000)
Brug en havend.	130.000	(120.000)
Loodsgelden	780.000	(840 000)
Waterleiding	155.000	(275 000)
Markthallen enz.	30.000	(20.000)
Loterijen	50.000	(id)

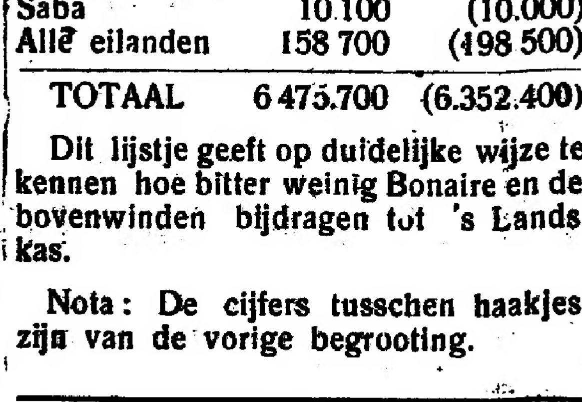
Dit vormt de voornaamste posten.

Als slot nog een algemeen overzicht van al de eilanden apart.

Curaçao	4.255.400	(4.207.500)
Aruba	1.999.200	(1.883.200)
Bonaire	29 200	(29.200)
St. Martin	17.900	(17.500)
St. Eustatius	5.400	(6.500)
Saba	10.100	(10.000)
Alle eilanden	158 700	(198 500)
TOTAAL	6 475.700	(6.352.400)

Dit lijstje geeft op duidelijke wijze te kennen hoe bitter weinig Bonaire en de bovenwinden bijdragen tot 's Lands kas.

Nota: De cijfers tusschen haakjes zijn van de vorige begrooting.



INGEZONDEN.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopy wordt zelfs bij niet-plaatsing nimmer teruggegeven.

Bovenwindsche eilanden

5 Maart 1934.

De oude Geschiedenis?

Voor den buitenstaander die niet bekend is met de plaatselijke toestanden van St. Maarten, zal het wel vreemd klinken, iederen keer zulke critiek te lezen over den Gezaghebber der Bovenwindsche eilanden als landbouwkundig man, zooals het stuk dat onlangs verscheen in de „Onpartijdige" en onderteekend „X". De lezer zal zich dan afvragen: Wanneer komt er daar verbetering?

Wij St. Martijners, die weten hoe de vork aan de steel zit, halen slechts bij het lezen van zulke afbrekende stukken, de schouders op en vragen ons af, hoe men dinge zulken schrijven kan en durft!

Het is een bekend feit, dat iedere Nederlander als Gezaghebber op Sint Maarten, door een handjevol menschen die deel uitmaken van de intellectueelen wordt tegengewerkt.

Vanaf den dag, dat de Gezaghebber hier voet aan wal zette, hebben de menschen in quaestie een houding aangenomen, omdat zij meenden niet in hem de „Redder" van St. Martin te zien. Bij de overgave van het Bestuur van het eiland werd een geweldige „Speech" voor den scheidenden Gezaghebber door de Landraden gehouden, waarbij een massa menschen tegenwoordig was.

Tot groote verbazing van het meerendeel der aanwezigen richtten toen de Landraden niet eens een welkomstgroet tot den nieuwbenoemden Gezaghebber.

De houding van de Landraden was toen niet erg gelukkig gekozen, was zelfs onpolitiek, maar was een baken in zee voor den Gezaghebber.

Vanaf dat moment ging het pad van den Gezaghebber niet over rozen. Ze hebben getracht hem altijd tegen te werken en vooral toen zij bemerkten, dat hij niet naar willekeur te leiden was. Versch ligt nog steeds in het geheugen de stukken, die van hieruit via de hand van een Nederlander in Nederland verschenen en waarin men trachtte den Gezaghebber in een verkeerd licht te plaatsen.

De Bovenwindsche eilanden hebben vroeger reeds een landbouwkundige gezien, maar wat is er zooal gedaan? Het eiland St. Maarten, dat eens tot bloei gebracht worden. Dit moet geleidelijk geschieden. Proeven op allerlei gebied moeten genomen worden. Hoe men openlijk kan verklaren, dat de Gezaghebber niets voor het eiland doet is voor ons een raadsel. Slechts enkele voorbeelden zullen wij aanhalen om te bewijzen dat wij in de goede richting zijn. Proeftuinen zijn aangelegd, een landbouw- en veeteeltvereeniging opgericht; putten gedolven, enz.

De Raad van den Gezaghebber wordt echter niet altijd opgevolgd. Er zijn menschen, die het beter meenen te weten en die de voorstellen van den Gezaghebber niet willen aannemen omdat zij het nut daarvan niet inzien.

Is het dan eerlijk de schuld op een man te gooien, die zijn best doet en die getoond heeft de belangen van het eiland op zijn hart te hebben?

Wij zijn overtuigd, dat als de Gezaghebber de kunst verstond om het eiland bij tooverslag tot bloei te brengen hij dit al lang gedaan zou hebben, ware het enkel en alleen, die menschen in hun misplaatste hoop te leur te stellen.

Het ware o. i. beter voor het handjevol menschen om op te houden met hun ongezonde en afbrekende critiek en nu dat Curaçao belangstelling toont in de Bovenwindsche eilanden met den Gezaghebber samen te werken om geleidelijk ons klein eiland, waarover zij vroeger steen en been geklaagd hebben, te trachten tot bloei te brengen.

E. S.

INGEZONDEN.

Eere wien eere toekomt.

Het is tegenwoordig een lust de wegen buiten te berijden.

Zoo slecht als ze waren na de regentijd, zoo goed zijn ze nu.

Dat dit zoo vlug en zoo goed in orde is gekomen hebben we te danken aan de activiteit van onzen Districtmeester den Heer J. M. S. van Eps, aan wien we door deze regels openlijk onzen dank willen betuigen voor zijn goede zorgen.

Moge de Heer van Eps lange jaren voor ons werkzaam zijn.

Gr. Sta Marta, den 17en Maart 1934.

J. E. v/D DIJS JR.

BERICHTEN.

Slenteren.

Wij wenschen met dit bericht de aandacht van de bevoegde autoriteit te vestigen op de jongens die iederen avond, als de Cine begonnen is, voor de Cinepoort blijven slenteren en een ieder, die voorbijgaat, lastig vallen om geld voor de Cine te vragen en o! wee! zoo men weigert iets te geven, dan wordt men gewoonweg uitgejouwd.

Stuur deze jongens naar huis en willen ze niet hooren, laat ze dan maar voelen. Deze slenterpraktijken, onbeleefdheden en brutaliteit passen niet in onze Curacaosche samenleving. De bevoegde autoriteiten zullen er wel een mouw weten aan te passen om zulke ongeregeldheden zoo spoedig mogelijk te doen verdwijnen.

Een halve Eeuw op Curacao.

Verleden Maandag 12 Maart herdachten de Eerw. Zusters HILDEGARDIS en LYBIA den dag waarop ze voor 50 jaar op Curaçao aankwamen. Deze 2 Jubilaressen genieten nu van een welverdiende rust in het klooster te Habaai. Daar de tropische jaren dubbel tellen, zou men eigenlijk moeten zeggen dat ze een eeuwfeest gevierd hebben. De 2 Eerw. Zusters waren toen vergezeld van wijlen Pastoor Smit en wijlen Pater Franciscus Helling. Van Rosendaal zijn ze toen met een schuitje naar Vlissingen gevaren en vandaar uit naar Londen: en dan pas begon de groote reis naar Curaçao per zeilschip! Dat was toen iets anders dan nu met de „Colombia" of de „Caribia"! Aan beide Jubilaressen hartelijk Proficiat!

M. S. Magdalena.

Verleden Zaterdagmiddag zijn met de „Willet" 64 bedienende van de Magdalena afgehaald om te repatrieeren. Mea heeft nog steeds de hoop het schip los te krijgen.

Aankomst en vertrek.

Woensdag zijn met de „Crijnssen" uit Holland aangekomen 1 Sergeant Majoor en 16 Mariniers, terwijl Donderdagmiddag met „Simon Bolivar" 1 korporaal en 16 manschappen weer naar Holland vertrokken zijn. In 't bijzonder roepen wij korporaal Ambaum een hartelijk vaarwel toe: steeds was hij een voorbeeld voor iedereen; een man van diepe geloofsovertuiging en rotsvast plichtsbesef. Hij was ook lid van het Bestuur van het R. K. Militaire tehuis: een tijdlang heeft korporaal Ambaum de gymnastieklessen gegeven aan de leden van den Mannen uit één stuk zooals Korporaal Ambaum hebben wij broodnoodig.

Mannendag.

Verleden Maandagavond is in de kathedraal en in de H. Familiekerk een preek gehouden voor de mannen, als voorbereiding tot de Paaschcommunie: in de kathedraal heeft Pastoor Gallé gepreekt en op San Mateo, Pastoor Hagemans; beide kerken waren goed bezet.

Holland 9 — België 3.

Zondag 11 Maart is deze internationale voetbalwedstrijd te Amsterdam geëindigd met eene verpletterende overwinning van Nederland. De „nationale" eer is dus weer voor den zooveelsten keer — en nu op een reuzenmanier — gered! Ook de Belgische Pers geeft toe dat het Hollandsche team geweldig op dreef was en eenvoudig niet te houden was; in geen jaren is er zulke sterke ploeg verschenen.

Caribische Vliegdienstonderneming.

Weer zoo'n ding met een langen naam! De Amerikanen verkorten alles, wij verlengen alles! Arubiaansche berichten zeggen ons dat de Heer Viana van San Nicolaas een maatschappij met aandeelen gesticht heeft onder bovengenoemden naam, voor den vliegdienst op Maracaibo en Curaçao, Bonaire (?). Het groote voordeel voor Aruba schijnt te zijn dat nu de luchtmail rechtstreeks naar Maracaibo gevlogen wordt waar de Pan-Am-Airways onmiddelijk aansluiting geeft op New-York of La Guayra.

Bezoek.

Zondag 11 Maart kwam hier op doorreis aan met de „Colombie", een Fransche historicus en schrijver van naam den Heer J. P. ALAUX, die na aankomst zijne opwachting heeft gemaakt bij Mgr. Verriet.

In gezelschap van den nieuwen Redacteur van de „Amigo" de Zeer Eerw. Pater I. de Bruyn, die een vriend van hem is, heeft de Heer Alaux, het eiland bezichtigd; o. a. bezocht hij de kathedraal waar hij de Hoogmis heeft bijgewoond, de Rozenkranskerk en het St. Thomas College, dat hij schitterend vond.

Eenige van zijne werken volgen hier.

L'Historie merveilleuse de Chr. Colomb. 200 frs.

Magellan: le 1er voyage autour du monde 200 frs.

Les Filibustiers de la Mer du Sud 75 frs.

Les Corsaires de Bayonne 150 frs.

Vasco de Gama 250 frs.

L'Académie de France à Rome 450 frs.

Denzelfden dag is de Heer Alaux naar Panama vertrokken en zal hier met de Colombie terugkeeren.

Oprichting van de Broederschap v. d. H. Rozenkrans te Wishi.

Zondag avond was het feest in de kerk van Wishi. De Broederschap van den H. Rozenkrans werd er plechtig opgericht. De Rozenkransdevotie behoort tot het erfdeel van St. Dominicus' orde en waar hare leden heen kunnen trachten ze ook dit heilig familie-bezit aan de hun toevertrouwde geloovigen mee te deelen.

Daarom was dan ook de Hoog Eerw. Pater Vicaris zelf gekomen om dit heuglijk gebeuren met zijn tegenwoordigheid op te luisteren.

Zijn Hoogeerwaarde werd aan het altaar bijgestaan door den Z. E. Pastoor der parochie en door pastoor Hofhuis en stoer en krachtig klonk het „VeniCreator" als inleiding tot de plechtigheid —.

Daarna hield pastoor Kuypers de feestpredicatie en in eenvoudige, voor ieder te begrijpen taal bewees hij de verheventheid van het Rozenkransgebed; niet alleen werd de waarde van de mondgebeden aangetoond, maar ook de noodzakelijkheid der meditatie van de geheimen. Onze daden worden gedragen door onze gedachten zoo legde de gewijde spreker in zal degene die 't meest aan God denkt ook 't meest in zijn practisch leven door 't goddelijke bezield zijn.

Na deze zeer schoone predicatie werd de in de Dominicanen Orde zoo geliefde Salve Regina gezongen en toen brak het plechtig oogenblik aan, dat de Hoog Eerw. Pater Vicaris uit naam van de Reverendissime Pater Generaal en met approbatie van den Bisschop, de Rozenkransbroederschap oprichtte. In de taal der kerk, het Latijn werden de stichtingsbrieven plechtig voorgelezen.

Daarna noodigde de pastoor drie zijner parochianen uit om als eersteling en het ledental der nieuwe Broederschap te openen.

De bevoorrechten waren de Heeren Maximinus Britting, Georges Martes en Hendrik Kwiers: moge hun mooi voorbeeld door velen worden gevolgd.

Ten slotte sloten een plechtig Te Deum en de zegen met het Allerheiligste dezen stichtenden avond:

Onze hartelijke gelukwenschen aan den Z. E. Pastoor en de parochianen van Wishi.

Vertrek van Z. E. den Gouverneur.

Donderdagmorgen iets over halfacht is Z. E. Gouv. van Slobbe vergezeld van den Heer Gronemeyer, Gouvernementssecretaris met H. Ms. J. M. v. Nassau naar den Bovenwinden vertrokken. Wij hopen dat deze inspectiereis de grootste vruchten mogen afwerpen voor de Bovenwinden.

Luitenant Fens, Adjudant van Z. E. kon wegens ongesteldheid de reis niet meemaken.

Nieuwe Telefoon.

Sinds Zaterdag van verleden week is nu ook Santa Marie aangesloten aan het telefoon net. Een woord van dank past hier wel aan de autoriteiten en de uitvoerders van het werk. Sinds Groot Kwartier ook al aangesloten is, is er nu geen enkele parochie meer op Curacao, die geen gebruik kan maken van de voordeelen van den Telefoon.

Stadsverfraaiing.

Nadat men Luis Brion in het „Hofje van Olijven" gezet heeft, is men nu ook begonnen de perken langs het Waaigat te beplanten en staan daar nu al groote Cocos, dadelpalmen, en ook andere palmen. Dat zal zeker aan onze planten en boomlooze stad. (Wilhelmina-park niet te na gesproken) een meer tropisch aspect geven.

Het silhoet van een enkele palm kan zoo teekenend zijn en geeft aan de stadsfoto's onmiddelijk, iets karakteristieks; voeg daarbij de zware schaduwen van onze tropische Curaçaosche zon en ons leuk volkje en voor de oogen van een Europeaan rijst in aantrekkelijke bekoring al den rijkdom en weelde van een tropisch paradijsland.

A. V. B.

Begin van deze maand heeft de Arubiaansche voetbalbond een nieuw Bestuur gekregen, waarvoor Doktor J. R. Arends, President gebleven is. Onze hartelijke gelukwenschen aan het nieuwe Bestuur.

St. Cecilia.

Programma der uitvoering op Zondag 18 Maart a.s. des avonds 7½ uur op het Brionplein.

1. Festjubel. Marsch. Blankenburg
2. Lustspiel. Ouverture. Kéler-Béla
3. Espanita. Walzer. Rosey.
4. Fantaisie sur Lucie di Lammermoor. Donizette.
5. Leb wohl Matrose! Tango. Reich

PAUZE.

6. Dixie Darlings Two-step - Wennich
7. From Schubert's Sketch book fant: Urbach
8. La Borinqueña Danza Astol
9. Forty Second Street Warren.

S. S. „BARALT"

Van het Hoofd Agentschap K. N. S. M. vernemen wij dat in verband met het feit dat het s. s. „BARALT" deze keer moet dokken, dit schip niet Zaterdag, 17 Maart, doch Zondag, 18 Maart 6 uur 'smorgens zal vertrekken.

HAVEN.

Staat van het aantal vaartuigen in Februari 1934 binnengekomen

ZEILSCHEPEN

	Aantal	Inhoud in M3 Bruto	Netto
Febr.	93	7.368	6.696
Vorige maanden	88	8.641	7.771
Totaal	181	16.009	14.467

STOOMSCHEPEN

	Aantal	Inhoud in M3 Bruto	Netto
Febr.	383	4.785.636	2.628.386
Vorige maand	417	4.709.884	2.576.428
Totaal	800	9.495.520	5.204.814

Vergelijkende Staat van op het eiland Curaçao ingeklaarde vaartuigen.

STOOMSCHEPEN.

	Aantal	Netto inhoud in M3
Febr. 1934	383	2.628.386
Febr. 1933	363	2.213.510
Jan. t/m Febr. 1934	800	5.204.814
Jan. t/m Febr. 1933	764	4.760.424

ZEILSCHEPEN.

	Aantal	Netto inhoud in M3
Febr. 1934	93	6 696
Febr. 1933	86	6.539
Jan. t/m Febr. 1934	181	14.467
Jan. t/m Febr. 1933	175	12.935

Zeilvaart gedurende de maand Februari 1934.

Aangekomen van:		Vertrokken naar:	
Aruba	24	Aruba	23
Bonaire	29	Bonaire	25
Guanta	1	Guanta	1
La Guaira	4	Jacmel	1
Las Piedras	1	La Guaira	18
La Vela de Coro	2	Las Piedras	1
Mayaguez	1	La Vela de Coro	4
Pto Cabello	14	Maracaibo	1
Rio Hacha	1	Pto Cabello	7
Tucacas	12	Rio Hacha	2
Zee	4	Slagbaai	2
		Sto. Domingo	1
		St. Martin	2
	93		88

Constante radioverbinding met een nachtvliegtuig.

De vierde tocht, welke de bekende vliegeniers van Australië naar Nieuw-Zeeland hebben ondernomen, werd grootendeels bij nacht volbracht. Aangezien deze prestaties nog steeds enthousiasme wekken, heeft men de verbinding, die men in Nieuw-Zeeland met het vliegtuig had, geheel den nacht door over de vier nationale zenders doorgegeven.

Uitzendingen vanaf de Zuidpool.

Reeds heeft Byrd's expeditie de Zuidpoolgebieden weer bereikt. Dank zij de buitengewone radio-uitrusting van het expeditieschip "The Bear of Oakland" en „The Jacob Ruppert", hetwelk ook een vliegtuig aan boord heeft, is er voor deze Zuidpooltocht een zeer bijzondere belangstelling te verwachten. ...

Naar „Amateur Wireless" meedeelt, ... de wereld ... de plaats zelf zijn ervaringen mede te deelen en per radio het bereiken van de Zuidpool te melden. Om dit mogelijk te maken, zijn uitgebreide maatregelen genomen, daar het vanzelf spreekt, dat de uitzendingen, die vanuit Byrd's vliegtuig geschieden, over zeer vele stations moeten worden gerelayeerd.

De installatie.

De expeditie beschikt allereerst over een 75-Watt-zendertje, dat bestemd is om op de hondensleden te worden meegevoerd. De berichten van dit zendertje en dat van het vliegtuig worden ontvangen en eventueel heruitgezonden door een tijdelijk, dicht bij de zuidpoolgebieden opgericht station (roepletters KFY). Verder beschikt zij over een 1000 Watt-kortegolfzender met een golflengte, variëerend tusschen 14 en 18 m. De reikwijdte van deze zender ...

De wereld-uitzendingen

De ontvangst, die het bovengenoemde station KFY van een der zenders der expeditie heeft (op de Zuidpool of het vliegtuigzender zijn) wordt ... naar Buenos Aires en ... weg naar Riverhead ... geleid, dat verbonden is met de Columbia Broadcasting Company's. Het station W2XE te New Jersey zal voor heruitzending naar Europa zorg dragen. Ook Japan en Australië zullen in deze wereld uitzending kunnen deelen.

Indien de Europeesche omroepstations bij gunstige ontvangst in de mogelijkheid zullen zijn den luisteraar met de Zuidpool te verbinden, dan is daarmede een bijzonder omroep-gebeuren in de naaste toekomst te ... handen.

Inmiddels is reeds een radio bericht ontvangen van deze expeditie ... volgende mededeeling zegt.

Byrd gehoord van New York.

Aan de redactie van „World Radio" wordt een ontvangst gerapporteerd op 14 Januari, 3 uur 's nachts, van New-York, welk station met den zender van het vlaggeschip van de Byrd expeditie, de „Jacob Ruppert" in verbinding stond. Om 3.20 uur beschreef Byrd zelf den voortgang van den tocht. Zijn juiste positie was toen 163° W-lengte en 69° Z-breedte. De uitbrenger van dit rapport schrijft nog: „het is wel de moeite waard op te merken, dat er op dat oogenblik 22.000 K. M. tusschen mij en de „Jacob Ruppert" lagen.

Een Internationaal Röntgenologen — Congres.

Van 24 tot 31 Juli 1934 heeft te Zürich het vierde internationale congres van Röntgenologen plaats, waarop de moderne diagnostischen therapeutische toepassing van Röntgenstralen een groote plaats innemen.

Aan het congres is een tentoonstelling verbonden, waarop de N. V. Philips Gloeilampenfabrieken te Eindhoven haar nieuwste scheppingen op het gebied van Röntgenapparaten en Röntgenbuizen demonstreeren zal.

Bijzondere aandacht verdient een in het Philips laboratorium ontwikkelde hoogspanningsinstallatie, die, bij zoo gering mogelijke afmetingen alle ele... den ... beduidend hoogere spanningen te doen functioneeren.

Van de zoo verkregen straling, welke die van radium nabijkomst, verwachten bekende Röntgenologen een bijzondere gunstige werking bij de bestrijding van kanker. Ook voor diagnostische doeleinden zal de N. V. Philips nieuwe apparaten en Röntgenbuizen toonen. Bij alle producten der genoemde firma was de leidende gedachte tweevoudig: een opvoering van het vermogen met gelijktijdige opvoering van het rendement, daarnaast een volmaakte beveiliging tegen alle gevaren door hoogspanning en ongwenschte straling, welke reeds vele slachtoffers hebben gemaakt.

RADIONIEUWS.

UITZENDING VIA DEN PHOHI - ZENDER.

K.R.O.

Op Zondag, 18 Maart 1934, van 1430 — 1530 A. T. Op golflengte 25.57 M.

1. Pausmarsch
2. Wat in Nederland verscheen door Anton van Duinkerken
3. Und jetzt . . . . das Neueste, potpouri . . . . N. Dostal door de KRO — BOYS o. l. v. Piet Lustenhouwer
4. De Wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart.
5. Van en Voor de Missiepost
6. An der schönen blauen Donau vals . . . . J. Strauss door de KRO — BOYS o. l. v. Piet Lustenhouwer.

Op Zondag, 25 Maart 1934, van 14.30 — 15.30 uuq A. T. op golflengte 25.57 M.

1. Pauschmarsch.
2. Technisch nieuws
3. *a.* The Palms . . . . G. Fauré door Jonh Mc. Cormack, tenor met orkestbegeleiding.
   b. Machet die Tore weit. . . . . Hammerschmidt.
   c. Tui sunt coeli . . . . de Lasso door Basilica-Koor.
   d. And the glory of the Lord, uit „Messias" . . . G. P. Händel door Harmonie-Orkest. (Gramofoonmuziek)
4. De wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart
5. Van en Voor Missiepost
6. Huldigingsmarsch, uit „Sigurd Jorsalfar" . . . . E. Grieg door Symphonie Orkest (Gramofoonmuziek)

Tentoonstellingscommissie van het Comité 1634 -- 1934.

In de vergadering van de Tentoonstellingscommissie gehouden op den 9den Maart j.l. in het gebouw der „Curaçaosche Sportclub" werd het bestuur als volgt gekozen.

Eerevoorzitter,	den Heer Julius L. Pehna, voorzitter v. d. kamer van Koophandel
Voorzitter,	„ „ P. W. P. Winkel, koopman en lid v. d. kamer v. Koophandel
Vice Voorzitter	„ „ B. L. Maduro, lid Firma S. E. L. Maduro & Sons
	„ „ F. Vreugdenhil, Koopman en correspond Ver. Ned. Fabrikaat.
Penningmeester,	„ „ P. G. Mensing, koopman en lid v. d. kamer v. koophandel
Architectonisch Adviseur,	„ „ P. A. Stuyvenberg, Ing. 's Landswatervoorziening
Commissarissen,	David Capriles, koopman en lid v. d. kamer v. Kooph.
	Elias Curiel, Directeur Maduro Curiels Bank
	J. P. Ellis, koopman
	L. W. C. van Eps, koopman
	J. F. Haayen Inspecteur der Belastingen
	H. J. C. Henriquez, onder-voorzitter v/d K. v. K.
	P. R. Küpp, Dir. Holl. Bank v. West Indië.
	E. Martijn, koopman en vertegenwoordiger v. d. kamer van koophandel in Suriname
	D. v. Nijmegen Schoonegevel, Directeur der C. P. I. M.
	H. E. Kies, Directeur K. N. S. M.
	Ing. G. v. Putten, Directeur der Ned. Ind. Gas. Mij.
	C. N. Winkel, koopman en lid van den Kolonialen Raad

Mededeeling werd gedaan, dat een gevolmachtigde door het Hoofdbestuur der Ver. Ned. Fabrikaat in den Haag naar Curaçao uitgezonden zou worden voor het organiseeren der te houden tentoonstelling; dat de Wilhelminaschool met nog eenige andere aangrenzende gebouwen door Z. E. den Gouverneur als plaats voor de tentoonstelling kosteloos zou worden afgestaan; dat de tentoonstelling tusschen 21 en 30 Juli a. s. zou plaats hebben.

Dat van industrieën te Curaçao, Aruba, Bonaire, de Bovenwindsche eilanden en Suriname ook inzendingen geplaatst konden worden, dat men zich voor inlichtingen hiervoor wenden moest tot den Heer F. Vreugdenhil, op de Ruiterkade 36, Alhier.



Passenger and Freight service.

Next sailings from CURACAO:

to Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Por Limon & Pto. Barrios:
- MS. "CORDILLERA" (12.300 Gross Reg. Tons) March 22
- SS. "ADALIA" . . . . April 11
- "A STEAMER" . . . . April 18
- MS. "CARIBIA" . . . . April 22

to Cristobal, Pacific Ports of Central and North America:
- SS. "TACOMA" . . . . May 1

All vessels calling at Cristobal connect there with vessels to the Pacific Coast of South-, Central- and North America.
Through-Tickets are issued to any port on the Pacific and also to New Orleans, Havana and New York.

to EUROPE via Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad and Barbados:
- MS. "CARIBIA" (12.300 Gross Reg. Tons) March 10
- SS. "ISERLOHN" . . . . March 26
- MS. "CORDILLERA" (12.300 Gr. Reg. Tons) April 7

Besides AMSTERDAM and HAMBURG our Passenger-Motorships call at SANTANDER, PLYMOUTH and CHERBOURG.

to EUROPE direct:
- SS. "VANCOUVER" . . . . April 28

to MARACAIBO:
- SS. "ALEMANIA" in connection with our outward and homeward vessels sails regularly to and from Maracaibo.

All further informations are gladly given at the Hapag-Offices.

EDWARDS, HENRIQUEZ & Co., Curaçao, Tel. 106.
ARUBA TRADING Co., Aruba.

AMATEURSWERK

Vakkundig bij fotohandel „Sunny Isle"-L. RECK. Breedestraat Pun

---



„Niets kan er halen bij Sanatogen. Stap voor stap bouwt het de zenuwkracht op. Het bevordert een rustigen slaap, overwint zwakte en geeft nieuwe levenskracht."

Meer dan 25000 geneesheeren hebben schriftelijk Sanatogen aanbevolen als een ideaal versterkend voedsel.

Verkrijgbaar in alle Apotheken



JOHNNIE WALKER

Geen betere WHISKY te verkrijgen

MORRIS E. CURIEL & SONS
Agenten.

Broedeieren

Witte leghorn 15
Hendriksteeg 16.

Landswatervoorzieningsdienst.

Met ingang van 1 April d.j. moeten betalingen voor waterleveringen door den waterleidingsdienst ten Ontvangerskantore worden gedaan.

Ondergeteekende waarschuwt alle aangeslotenen in hun eigen belang achterstallige rekeningen vóór eind Maart aan te zuiveren, ter vermijding van vervolgingskosten en afsluiting der dienstleiding.

R. J. BEAUJON Jr.
3-1 Directeur.

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, **Port au Prince, Santo Domingo,** CURACAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en **vandaar direct naar CURAÇAO** en New Orleans als volgt:

	Vertr. NEW ORLEANS	Aank. CURAÇAO	Aank. PARAMARIBO
SS. "DALVANGEN"	Febr. 17	Febr. 26	Maart 6
SS "VESTVANGEN"	Maart 8	Maart 10	Maart 27
SS „DALVANGEN"	Maart 31	April 9	April 17

	Vertr. PARAMARIBO	Aank. CURAÇAO	Aank. MOBILE, Ala.
SS. "VESTVANGEN"	Febr. 19	Febr. 23	Maart 3
SS. "DALVANGEN"	Maart 12	Maart 16	Maart 24
SS. "VESTVANGEN"	April 2	April 6	April 14

(*) Schepen aldus gemerkt gaan naar New Orleans, La.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2. Telefoon No. 72 & No. 505

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

Compania Trasatlántica

(Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN SEB. ELCANO" 11-12 Maart, 9-10 Mei, 9-10 Juli.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:

SS. „JUAN S. ELCANO" 20-21 Maart, 18-19 Mei, 18-19 Juli.
SS. „MAGALLANES" 17-18 April, 17-18 Juni.

naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

SS. „MARQUES DE COMILLAS" 8-9 April, 8-9 Juni.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overscheping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein No. 2. Telefoon No. 72 & 505.

ALGEMEEN NEDERLANDSCH VERBOND

Groep Nederlandsche Antillen.

Algemeene vergadering te houden op Donderdag den 22sten Maart a.s. ten 8 uur p.m. in de zaal van den Koloniaien Raad.

Agenda.

1e. Opening der vergadering door den Voorzitter.
2e. Voorlezen van de notulen v.d. vorige vergadering.
3e. Jaarverslag.
4e. Rekening en verantwoording v.d. penningmeester.
5e. Benoeming van eene commissie voor het nazien van de boeken.
6e. Verkiezing van 2 plaatsvervangende leden ontstaan door ontslagname van de heeren Manrique Capriles, en S. M. L. Maduro.
7e. Mededeelingen van het Bestuur.
8e. Rondvraag.
9e. Sluiting.

Candidaten Alphabetisch.
David Capriles, Norman Chumaceiro, H. da Costa Gomez, M. P. Gorsira, J. F. Quast, P. H. v. Leeuwen, of uit de eventueel door de leden ter vergadering te stellen candidaten. Alle leden worden verzocht de vergadering bij te wonen.

HET BESTUUR.

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERSBOOTEN TUSSCHEN CURACAO EN:

PANAMA & NEW-ZEALAND	SS. „ROTORUA" (12.250 Ton) (T)		11/12 Maart
	SS. „REMUERA" (11.500 Ton) (C & T)		18/19 April
	SS. „MATAROA" (12.500 Ton) (C)		1/2 Mei
LONDEN & SOUTHAMPTON	SS. „REMUERA" (11.500 Ton) (C & T)		12/13 Maart
	SS. „RUAHINE" (11.000 Ton) (T)		4/5 April
	SS. „TAMAROA" (12.500 Ton) (C)		24/25 April

C — Cabin Klasse T — Toeristen Klasse

Cabin & Toeriste Klasse naar Panama	£ 5.— (minimum)
Cabin Klasse naar New Zealand	£ 42.—
Toeriste Klasse naar New Zealand	£ 28.—
Cabin Klasse naar Engeland	£ 30.—
Toeriste Klasse naar Engeland	£ 20.—

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2. Telefoon: No. 72 & No. 505

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.



Wantrouwt waardelooze namaaksels.

Eischt FLIT een volstrekt zekere bescherming tegen ongedierte.

WONDERBAAR.



Geen pakje bevat de echte „GILLETTE BLUE BLADES" tenzij voorzien met dit portret van King C. Gillette.

De scherpte, uniformiteit en scheerhoedanigheden van de **„BLUE BLADE"** zijn wezenlijk wonderbaar. Indien ge de **„BLUE BLADE"** gebruikt, weet ge wat het waard is. Anderen kunnen de proef nemen en het zelf ondervinden.

AGENTEN:
A. & P. MAAL.
P.O. Box 94.
Curaçao.

Gillette Safety Razor Company, Boston, U.S.A.

VEREENIGING „SURINAME".

IEDER Surinamer op Curaçao, wordt hierbij uitgenoodigd tot het bijwonen van onze ALGEMEENE VERGADERING, CLUB- en PROPAGANDA-AVOND, te houden in het gebouw „'t KRANSJE" aan de CURAÇAOSTRAAT, OTRABANDA op den 20sten MAART a.s. des avonds 8 uur precies.

TOEGANG VRIJ. Het Bestuur.

2—2

DANKBETUIGING.

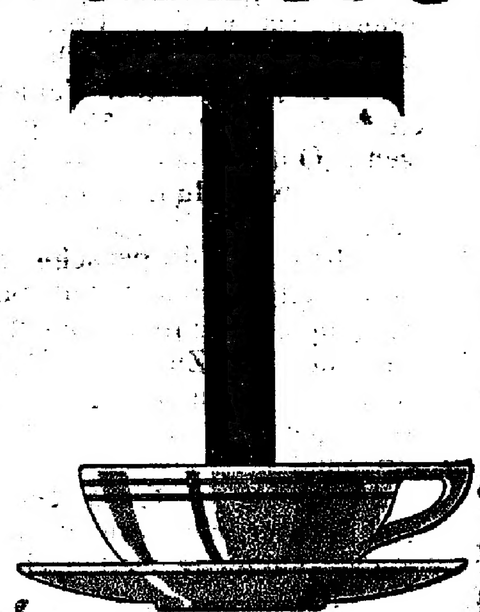
Hierbij betuig ik mijn hartelijken dank aan de Directie der C. P. I. M. en aan alle vrienden en kennissen die op een of andere manier blijk van hun belangstelling gegeven hebben bij het ter aardbestelling van mijn dierbare echtgenoot

Nicolaas Thomasita.

Echtgenoote ASINTHA THOMASITA

3—3

Steunt het Apostolaat ter Zee.



SPORT-RUBRIEK.

Officieele Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

Wedstrijd - Uitslagen

1ste klasse:	TRANSVAAL —	VOLHARDING	: 1 — 2
Res. 1ste klasse	BISMARCK 2 —	HERCULES 2	: 0 — 3
2de klasse:	ATLETICO —	DE RUYTER	: 1 — 0

Stand Competitie-wedstrijden per 11|3|'34

1ste klasse	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten
R. C. C.	2	2	0	0	8	1	4
ASIENTO	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
VOLHARDING	3	2	0	1	5	4	4
BISMARCK	3	1	1	1	4	2	3
TRAPPERS	2	1	0	1	2	2	2
GO AHEAD	1	0	1	0	1	1	1
HERCULES	1	0	0	1	0	1	0
HERMANDAD	2	0	0	2	1	10	0
TRANSVAAL	2	0	0	2	1	3	0

WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

18 Maart.

MUNDO NOBO

1ste klasse

BISMARCK — TRAPPERS

Aanvang: 4.30 precies

Scheidsrechter: Kranenburg
Grensrechters: Schouwé
Dania

DE HOOP

1ste klasse

ASIENTO — HERMANDAD

Aanvang: 4.30 precies

Scheidsrechter: Sijlbing

MUNDO NOBO

1ste klasse

TRANSVAAL 2 — TRAPPERS 2

Aanvang: 3.15 precies

Scheidsrechter: Jesurun

DE HOOP

Res. 1ste klasse

HERCULES 2 — VOLHARDING 2

Aanvang: 3.15 precies

Scheidsrechter: Nevel

SCHERPENHEUVEL

2de klasse

OLYMPIA — SCHERPENHEUVEL

Aanvang: 4.30 precies
Scheidsrechter: Daal

Bus van Wilhelmina Plein om 3.45 p.m.

25 Maart.

MUNDO NOBO

1ste klasse

R. C. C. — TRANSVAAL

Aanvang: 4.30 precies

Scheidsrechter: Beltram

Res. 1ste klasse

[illegible] — VOLHARDING 2

Aanvang: 3.15 precies

Scheidsrechter: Ridderplaat

DE HOOP

1ste klasse

GO AHEAD — HERMANDAD

Aanvang: 4.30 precies

Scheidsrechter: Dania

2de klasse

D. D. V. O. — OLYMPIA

Aanvang: 3.15 precies

Scheidsrechter: Daal

1 April.

NOBO MUNDO

1ste klasse

R. C. C. — VOLHARDING

Aanvang: 4.45 precies

Scheidsrechter: Corsica
Grensrechters: Schouwé, Wix.

2de klasse

DE RUITER — OLYMPIA

Aanvang: 3.30 precies

Scheidsrechter: Kranenburg

DE HOOP

Res. 1ste klasse

HERMANDAD 2 — TRANSVAAL 2

Aanvang: 3.30 precies

Scheidsrechter: Jesurun

2 April.

(2de Paaschdag)

MUNDO NOBO

1ste klasse

GO AHEAD — HERCULES

Aanvang: 4.45 precies

Scheidsrechter: de Jongh

[illegible] klasse

[illegible] 2 — R. C. C. 2

Aanvang: 3.30 precies

Scheidsrechter: Nevel

DE HOOP

ASIENTO 2 — TRAPPERS 2

Aanvang: 4.45 precies

Scheidsrechter: Dania

Res. 2de klasse

AJAX 2 — ATLETICO 2

Aanvang: 3.30 precies

Scheidsrechter: Ridderplaat

8 April.

MUNDO NOBO

1ste klasse

ASIENTO — TRAPPERS
4.30 p. m.

2de klasse

AJAX — OLYMPIA
3.15 p. m.

DE HOOP

1ste klasse

HERCULES — HERMANDAD
4.30 p. m.

Res. 1ste klasse

R. C. C. 2 — VOLHARDING 2
3.15 p. m.

SCHERPENHEUVEL

2de klasse

ATLETICO — SCHERPENHEUVEL
4.30 p. m.

Bus van Wilh. Plein om 3.45 p.m.

BOETEN.

BISMARCK — f 1.— wegens het onjuist invullen van ruil- en wedstrijd formulieren; A. Jesurun moet zijn: A. P. Jesurun.

DE RUITER — f 1.— ruilformulier niet in overeenstemming met wedstrijdformulier; op ruilformulier staat:
Rechtsmidden: A. da Costa Gomez
op wedstrijdformulier:
Rechtsmidden: E Ventoranza.

STRAFFEN.

Voorloopig geschorst, hangende het onderzoek, wegens onjuist optreden in den wedstrijd „TRANSVAAL" — „VOLHARDING" gespeeld op 11 Maart l. l.:

A Monkou (Transvaal)
E Rondijk (Volharding)

Van den Secretaris van de Scheidsrechter-Commissie, den heer O. Gorsica Witteweg 46, is bericht ontvangen dat de heeren:

A. E. I. Dania. Brionweg 68 en
P. Ridderplaat, Gasthuisstraat 56

tot scheidsrechters zijn benoemd, terwijl de heeren:

H. Doezié, a|b H. M. „Joh. Maurits van Nassau" en
V. C. Manuel, Fleur de Marie 33

op de lijst van aspirant-scheidsrechters zijn geplaatst.

Vereenigingen die bezwaren hebben tegen een of andere scheidsrechter dienen zich schriftelijk in verbinding te stellen met den heer O. Gorsica, Witteweg 46.

[illegible] „SCHERPENHEUVEL" 2 dit seizoen niet [illegible]

De C. V. V. „D. D. V. O." deelt mede dat haar nieuw bestuur als volgt is samengesteld:

E. G. F. Goilo,	Voorzitter
P. Faneyten,	Vice-Voorzitter
A. E. I. Dania,	Secretaris Brionweg 68
A. J. Laurens	Penningmeester, Esserstraat 10
E. C. Cijntje	Commissarissen
A. Merkies.	Commissarissen

BELANGRIJK.

Bericht ontvangen van de Voetbalclub „DOS CAMINOS" S. C. (Caracas) dat zij op den 28sten Maart hier aankomt op doorreis naar Aruba, alwaar zij eenige wedstrijden zal spelen tegen de „A. V. B.", terwijl zij op 4 April terugkomt op Curaçao. Zij verzocht ons om op 28 Maart, 5 en 6 April (of 4 en 5 April, tegen Curaçao te spelen, welk verzoek voorloopig door ons werd ingewilligd. De juiste data van de wedstrijden alsook de ploegen van den C. V. B. die in deze wedstrijden zullen uitkomen, zullen zoo spoedig mogelijk worden bekend gemaakt.

In- en Afschrijvingen van 5 t/m 12 Maart 1934.

Werkende Leden.

INGESCHREVEN.

D. D. V. O.	G. ROOS, Wishi 306	per 5—3—'34
SCHERPENHEUVEL	J. GROOTESTAM (adres) A. RAMOS	8—3—'34
TRAPPERS	E. F. de CASTRO, Monte Verde M 180 per	8—3—'34
GO AHEAD	G. L. J. SEDNEY, Roode Weg 184	10—3—'34

AFGESCHREVEN.

SCHERPENHEUVEL	J. HENRIQUEZ J. ROSARIO L. DOMACASSE A. WEERT [illegible] [illegible]	per 8—3—'34
TRAPPERS	C. A. SERVAGE	per 8—3—'34
GO AHEAD	E. BURLESON, Mundo Nobo	„ 10—3—'34

Gewone Leden.

AFGESCHREVEN.

D. D. V. O.	H. Koeiman (adres) ?	per 5—3—'34.

REGLAMENTO DI FUTBOL.

REGLA 2.

REGLA DI WEGA.

Duracion di wega.

Duracion di wega ta 90 minuut (aqui na Curaçao 60 m. pa via di calor. C. V. B.) a menos cu pa mutuo acuerdo a dicidi otro manera.

Scohemento di goal.

Ganador di „toss" tin derecho di saca bala (cuminza wega) of scohe goal

Sacada inicial.

Wega ta cuminza pa un schop for di centro di terreno, cu direccion pa linea di goal di e adversario. Promer cu saca bala e contra-partida no por yega mas cerca cu 9 M. di e bala i ningun hungador di cual partida [illegible] centro di terreno cu direccion pa goal di su contra-[illegible]

DECISION FINAL.

Sacada inicial.

Sacada inicial ta un schop contra e bala, cual ta riba centro di terreno. Si *no* cumpli cu es regla aqui, anto e bala mester worde sacá di nobo. (I.B. 1 5 di Juni 1903).

INSTRUCCION PA REFEREE.

Duracion di wega.

Referee mester larga hunga 90 minuut (aqui 60 m.) a menos cu tur dos captain a avisé di un otro convenio tocante esaqui.

Den matchnan pa competitie of pa copa organizá pa K. N. V. B. (aqui pa C. V. B.) no ta permiti desviá di e tempo reglamentario.

Pa tira un penalty (regla 17) mester prolongá duracion di wega si ta necesario.

Scohemento di goal.

Nota cual partida ta saca bala pa principiá wega.

Sacada inicial.

Corda bon cu no mester duna un free-kick pa un contravencion di es regla aqui. Ta bo deber di mira cu e bala ta worde sacá debidamente cu direccion pa goal di contra-partida; no ta permiti manda bala p'atras ni pasa linea promer cu ora. Cada hungador cu pasa linea intencionalmente promer cu ora, mester worde spiertá promer i si e hacié atrobe anto e mester worde retirá for di terreno. Si segun huicio di referee e bala no a duna un vuelta completa o no a haci un trayecto igual na su circunferencia (mas o menos 70 c. M.), mester cuminza di nobo.

INSTRUCCION PA HUNGADORNAN.

Duracion di wega.

Si acaso bo quier desviá di es regla aqui, bo mester avisá referee. Solamente pa convenio di tur dos captain esaqui por tuma lugar.

Sacador inicial.

Hopi hungador ta traspasá „middellijn" of e circulo ora referee fluit pa cuminza wega. Esayi no ta bon, pasobra wega ta cuminza cu sacada di bala i no cu señal di referee.

REGLA 3.

REGLA DI WEGA.

Cambiamento di goal despues di halftime.

Partidanan ta cambia di goal solamente ora mitar tempo di wega a pasa.

Sosiego.

Sosiego concedé na half-time no por dura mas cu 5 minuut a menos cu referee permiti esayi.

Reanudacion di wega.

Despues di a hinca un goal e partida contra cual e goal a worde hincá tin di saca bala pa principiá wega, pero despues di cambiamento di goal, despues di half-time e partida cu no a saca bala na cuminzamento di wega mester saca bala, semper ateniendo na regla 2.

DECISION FINAL.

Cambiamento di goal despues di half-time.

Hungadornan tin derecho riba 5 minuut di sosiego.

INSTRUCCION PA REFEREE.

Cambiamento di goal despues di half-time.

Referee tin di percura pa perdemento di tempo no resulta intencionalmente (Regla 13). No permiti mas cu 5 minuut di sosiego salvo circunstancia particular.

INSTRUCCION PA HUNGADORNAN.

Cambiamento di goal despues di half-time.

Na matchnan cu pa motivo di empate mester worde prolongá, captainnan mester bolbe "toss" pa scohemento di goal of pa saca bala. Despues cu mitar di e tempo di prolongacion a pasa, mester cambia di goal.

Het Bestuur.



DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS-VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD
CURACAO
GROEP I.

GROEP-NIEUWS
van
Maandag 19 tot en met Zondag 25 Maart 1934.

TROEP MEDEDEELINGEN:

Opgenomen in de Groep: 3 Nieuwelingen, wier namen nader bekend gemaakt zullen worden, geplaatst in de respectievelijke patrouille's.

Hordenieuws: Eervolle vermelding: *PIET VAN LEEUWEN.*

• Opgenomen als nieuweling *ERNST OEHLERS*

NIEUWS UIT ARUBA.

De padvinders uit ARUBA zenden uit hun Week-End kamp SAVONET hunne broedergroet aan jullie.

UIT DE LEIDERSKAMER.

PATROUILLE-BIJEENKOMSTEN.

Worden in deze week niet gehouden. Wel worden de *WOLVEN* en *HERTEN* op Dinsdag, 20 Maart en de *ARENDEN* en *VOSSEN* op Woensdag, 21 Maart vanaf des middags 4 uur verwacht op 't groepterrein om troep- en patrouillewerk te verrichten, wat niet uit *voetbal* bestaat, duurt tot 6 uur. (komen in burger en oud pakje bij de hand.)

De Hopman.

INSPECTIE VOOR WEEK-END CARACAS-BAAI.

Vrijdag, 23 Maart om 6,45 op 't Groepterrein present.

Inspectie voor 't Week-End Kamp (allen in uniform) Het verdere van den Troepavond wordt aan Kamp-Instructie besteedt.

WEEK-END CARACAS BAAI.

(Fort Bekenburg).

Vertrek: Zaterdag 24 Maart om 2 uur van den BRUGWEG. Terugkeer: Zondagmiddag 6 uur op 't Groepterrein.

DE RIMBOE JACHTEN IN DEZE WEEK.

HORDE I — WILLEMSTAD.

DINSDAG, 20 Maart. Om 4.30 uur op den Brugweg verzamelen. Nieuwe oefenspelen en repetitie der Rimboe-Dansen. Tooneel om prijs. Groote voetbalwedstrijd.

ZATERDAG, 25 Maart.

Leidt de Jacht BAGHEERA. Reken maar, dat de Zwarte Panter op jullie rekent. Wat een rekenpartijtje, hé? Om 2 uur verzamelen.

Goede Jacht

De Oude Wolf.

GESPREKKEN IN DE LEIDERSKAMER.

Vaandrig, het nieuwe groepterrein betredende:

„Hallo Hop, wat ziet 't er au feestelijk uit met al die lichten. De „Ned. Ind. Gas Mij" heeft 't keurig voor ons verzorgd, niet waar?"

Hopman: „Ja Vaan, ook, hiervoor kunnen wij dankbaar zijn. Op 't oogenblik wordt er binnen geschilderd, ook hierin worden wij op eene sympatieke manier geholpen. De jongens branden al van verlangen de verfkwasten te gaan hanteeren om hunne patrouillekamers af te maken.

't Zal op 23 April (St Jorisdag) een groot feest geven, denk je niet?"

Vaandrig: „Maar natuurlijk. Trouwens de repetitie's voor het St. Jorisspel zijn in vollen gang. Ook heb ik hoop op eenige geschikte nieuwelingen welke met ons mede het „Verkennen gaan beoefenen."

Hopman: „Zoo Vaan, dat is goed nieuws. Laten wij echter voorzichtig zijn met 't aannemen. De Padvinderij is *wel* voor *alle* jongens, doch geschikt voor jongens, die idealen bezitten, welke nog een beetje verder reiken als een poosje genieten en .... dan weg.

Vaandrig: „.... U bedoelt die St Nicolaastype's, welke de Padvinderij als een groote zak met lekkers beschouwen en de leider als de Goede Man (hij is nu eenmaal zoo zot), die uit de groote zak van Zwarte Piet (dat ben ik), gratis kampjes, spelletjes, feestjes etc put. Ja, U heeft gelijk, zulke tijpen hebbed wij genoeg gehad, die kunnen wij gevoeglijk op een apart lijstje plaatsen."

Hopman: Hmmm Vaandrig, laten wij deze dingen maar intern behandelen. 'k Geloof, dat dit beter is. Padvinderij is voor alle jongens met karakter en komende uit milieu's, waar men iets van de *waarde* der Padvinderij begrijpt. Verder komt 't er niet op aan, tot welk ras, stand of godsdienst ze behooren."

Vaandrig: U heeft alweer gelijk. Jongens van alle gezindten vinden plaats in onze Groep. 'k Stel er prijs op te verklaren, dat U in die vier jaren [illegible] de jongens op hunne [illegible] gewezen hebt, welke zij hebben na te komen in het kerkgenootschap waarin zij onderwezen en opgenomen zijn."

Hopman: „Dank je Vaandrig."

Vaandrig: „Gaan Uwe sympathieen hierin soms wel eens in een bepaalde richting, zooals beweerd wordt?"

Hopman: „Neen Vaan., of schoon vele geestelijken uit die richting wel mijn oprechte sympathie veroverd hebben door hunne echte geloofsovertuiging en *practisch* Christendom. Wij vormen een neutrale troep waar ik prijs op stel. Ook in de troep wordt deze neutraliteit betracht tegenover Israelieten, Protestanten en Katholieken, maar elke jongen wordt er op gewezen zijne Godsdienstplichten trouw waar te nemen en zich te houden aan de regels welke 't kerkgenootschap, waartoe hij behoort, van hem vraagt. Dat een fanatiekeling (natuurlijk zonder informatie) daar wel eens anders over denkt, kan ik niet helpen.

Je weet ook wel, dat je makkelijk een stok kunt vinden om een hond te slaan."

Willemstad, 2 Maart 1934.

M.

Boekbespreking.

Brood en Geloof.

Van de serie „Samenleving en Beginsel" heet No 3: „Brood en Geloof." Het is eigenlijk niets anders dan een predikatie door den Z.E. H. Gerhard. De Geus te Utrecht gehouden op 6 Maart 1932 op dringend verzoek van velen op schrift gesteld en uitgegeven. Schrijver spreekt in den geest van Emil Fiedler, wiens boeken hij met aandacht gelezen heeft.

Brood!? Daar vroegen de Joden niet om, die Jezus in de woestijn gevolgd waren, maar ze kregen het toch, door een wonder! De Romeinen brulden dagelijksch om brood en spelen en de Caesars of de consules die aan die behoefte konden voldoen, waren de geziene menschen. Vandaag nog is 't hij, die de vraag om brood weet op te lossen, *de groote man!*

Christen zijn is schoon, maar niet gemakkelijk. Christen zijn — goed christen zijn — natuurlijk — en honger lijden is zéér moeilijk" en de groote reden van vele geloofsafval ligt bij het broodgebrek.

Dat dit voor hen die het ruim hebben een aansporing zij te geven aan die het niet hebben, voordat deze, door wanhoop gedreven, het zelf komen nemen!

Een welsprekend betoog en een lustige les voor ieder weldenkend Christenmensch „Brood en Geloof" door G. de Geus Pr. Prijs f. 0,10.

„Het Groote Misverstand."

De kerk wordt niet meer gekend in haar ware wezen en gedaante, de Kerk wordt gezien als een stuk van het kapitalisme en verafschuwd.

Voor den mensch die de Kerk kent zooals ze werkelijk is, lijkt dit misverstand haast onmogelijk!

Hoe is het dan ontstaan? Aan wie de schuld? Wie moet het wegnemen?

Zie daar vragen die een ontwikkeld lezer in dit brochuurtje op zeer degelijke wijze vindt uiteengezet. Belangrijk vooral voor hen die over veel arbeiders staan.

„Het groote misverstand", door Jac. Jacobs, M.S.C. Prijs f 0,15.

„Het Fascisme."

Fascistisch regime is niet hetzelfde als fascisme. Men kan katholiek en fascist zijn zonder in het fascistisch regime te vallen.

Het fascisme kan met een kwaden en met een goeden geest bezield zijn. Het kan dus ook drager zijn van een katholieken geest en het kon wel eens gebeuren dat het zal blijken het eerste moderne maatschappelijke stelsel te zijn. Wie hieromtrent iets meer wenscht te weten, leze met aandacht deze zeer heldere en beknopte uiteenzetting.

„Het fascisme," door Dr. Frans Schaepman. Prijs f 0,15.

Alle deze verkrijgbaar bij den boekhandel St. Augustinus St. Thomas College.

M. L.

RADIONIEUWS.

De indeeling van den Engelschen omroep.

Voor vele luisteraars, die gewoon zijn den omroep met den naam van zijn standplaats te hooren benoemen, zal de indeeling van den Engelschen omroep als North Regional enz. een probleem zijn.

Deze is als volgt in vijf groepen verdeeld: Londen Regional met den zender te Londen, Midland Regional met den zender te Daventry, West Regional met den zender te Wachett, North Regional met den zender in Huddersfield en Scottish Regional met den zender Westerglen bij Falkirk. Hierbij dient nog vermeld te worden dat al deze groepen ook beschikken over een aparten zender, die het nationale programma verzorgt.

In den loop van dit jaar zal de nationale zender van Daventry vervangen worden door een 150 kw zender te Droitwich. Wanneer deze krachtzender in werking treedt worden de andere nationale zenders overbodig. De daardoor vrijkomende golflengten zullen dan voor twee nieuwe zenders worden benut, n.l. voor Northeast Regional te Newcastle en een zender in Noord Schotland. Een derde open golflengte zal aan den zender Belfast gegeven worden.

De hoogste heuvel op eenmaal van Europa.

Het nieuwe station Mühlacker, de zender van den Zuid-Duitschen omroep Stuttgart, nadert zijn voltooiing. De vroegere twee masten worden door één mast van 190 m vervangen, waarin een verticale antenne zal worden aangebracht. De mast wordt van hout vervaardigd en wordt de hoogste in Europa, die uit dit materiaal bestaat.

Een Nieuw Programma - Type. (Engeland)

In navolging van den Amerikaanschen omroep heeft de B. B. C. in Februari een programma ingevoerd, welker onderdeelen steeds binnen een kwartier verloopen. Het is duidelijk, dat dit nieuwe programmatype buitengewoon voor licht amusant geëigend is.

De eerste maal zullen, binnen een kwartier, verschillende bekende componisten van dansmuziek hun werk ten gehoore brengen.

Van Genève tot Luzern.

Toen het eerste plan ter verdeeling van golflengten (Genève 1926) in werking trad, waren er in Europa 123 zenders met een totaal vermogen van 116 kW. Het hoogste zendvermogen was 16 kW. en werd slechts door één station toegepast. Het gemiddelde vermogen bedroeg niet meer dan 1 kW. In 1929 bij het plan van Praag, hetwelk de regeling van het plan van Genève verving, was het aantal stations reeds tot 211 met een gezamelijk vermogen vermogen van 420 kW. gestegen. De grootste energie bedroeg 40 kW, terwijl 7 stations een vermogen van 15 kW hadden. Het gemiddelde vermogen liep tot 2, 1 kW op.

Bij de laatste golflengte-regeling van Luzern, die 15 jan. j.l in werking trad, bedroeg het aantal zenders 260 met een totaal zendervermogen van niet minder dan 5000 kW; Het hoogste vermogen is 500 kW. (Moskou); 12 zenders overschrijden de 100 kW; 32 de 50 kW, 57 de 15 kw. Het gemiddelde vermogen bedraag nu 20 kW.

Men vraag zich af, of men „het hoogtepunt van den sterkste" uit zelfs zal kunnen weren.

Het geheimzinnige station Luxemburg.

Naar aanleiding van een vorig bericht, ontvingen wij volgende nadere inlichtingen omtrent den geheimzinnigen zender van Luxemburg: De exploitatie geschiedt door de „Compagnie Luxembourgeoise de Radiodiffusion", een N. V. met een kapitaal van 21.500.000 frs, tevens de eigenares. De zender is op een uitgestrekt plateau bij Lunglinster, 18 km van Luxemburg, op een hoogte van 400 m gelegen. Het zendvermogen bedraagt 200 kW. De modulatie wordt verkregen volgens het procédé der phaseverschuiving. De hoogte der zendmasten bedraagt 200 m. Zonder zich aan eenige overeenkomst te storen zond het station voor het in werking treden van het Luzern-plan op een golflengte van 1191 m, waardoor de ontvangst van Kalundborg zeer gehinderd werd. Na het in werking treden van dit plan heeft het de golflengte 1304 m, aan Warschau toegewezen, in beslag genomen, terwijl het zelf in bovengenoemd plan een golflengte van ± 240 m kreeg, waarop met minder energie zou moeten gezonden; hiervan wilde het echter niets weten. De uitzendingen worden niet alleen in geheel Europa, doch ook in Egypte, Tunis en zelfs te Madera goed ontvangen.

6000.000 Luisteraars in Engeland.

Zooals op het einde van het vorig jaar reeds verwacht werd, heeft onlangs de 6000.000ste luisteraar zich bij de B. B. C. aangemeld. In den loop van dit jaar wordt op een nog aanzienlijke vermeerdering gerekend.

Het nieuwe Duitsche omroepgebouw te Koningsbergen.

Het nieuwe Duitsche omroepgebouw in de Adolf Hitlerstraat te Koningsbergen, met den bouw waarvan op 6 Dec. 1932 begonnen werd, is voltooid. In dit gebouw zijn naast zes studiozalen, 66 bureau's ondergebracht en 10 contrôle kamers. In de grootste studiozaal, welke 300 personen bevatten kan, is een orgel geplaatst. Het geheel heeft men getracht zoo volmaakt mogelijk, als door „sound-proof" wanden, koeling enz. aan zijn doel te doen beantwoorden.

Toezicht van den Volkenbond op de telecommunicaties.

Tot voorzitter van het nieuw comité voor telecommunicatie is benoemd Signor Massima Pilotti, de Italiaansche ondersecretaris van den Volkenbond, welke uit naam van den Secretaris-Generaal van den Volkenbond, Joseph Avenol, toezicht zal uitoefenen op de programma's van de omroepen der verschillende betrokken landen. Tevens zal hij toezien op het algemeen beleid, alle omroep-, telefoon- en telegrafieaangelegenheden aangaande. Het dagelijks beleid van de verschillende nationale omroepen is onder de verantwoordelijkheid gebracht van een ander comité met als voorzitter den Nederlandschen directeur van het informatiebureau van den Volkenbond, Mr. Adriaan Pelt.

Scholen voor microfoon-opleiding.

In Zwitserland gaan stemmen op, die opleidingscursussen wenschen voor degenen, die voor de microfoon moeten optreden. Het beroep van „microfonist" zou evengoed grondig moeten onderwezen worden als dit met ieder ander beroep het geval is.

De zender van de Volkerenbond gaat Europeesche programma's uitzenden.

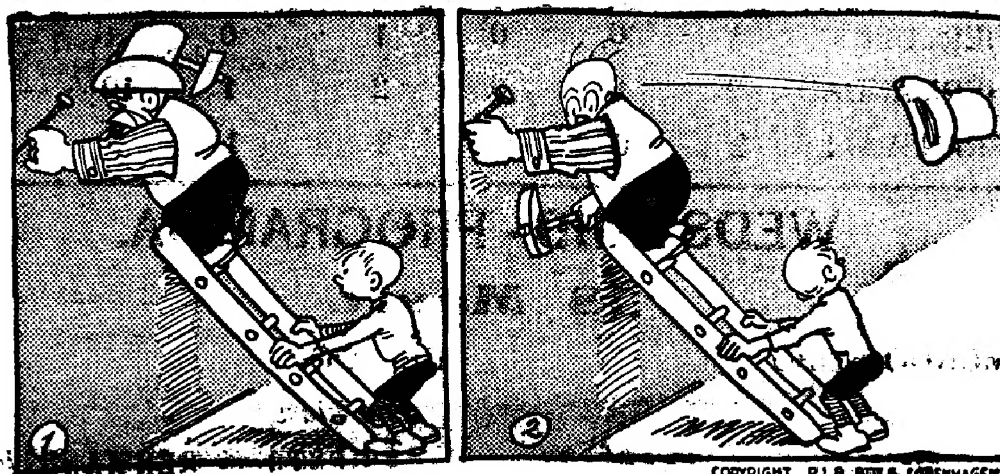
In het gebouw van den Volkerenbond aan de Quai Wilson in Genève wordt momenteel aan de verwezenlijking van een zeer interessant ontwerp gearbeid. Men wil n.l. den zender van den Volkerenbond, die tot heden slechts voor de overzeesche verbindingen dient, gaan gebruiken voor het uitzenden van onderhoudende omroepprogramma's en men stelt zich voor, dat alle Europeesche staten aan dezen omroep zullen medewerken. Op dit te verwezenlijken een verhooging van het zendervermogen en een vergrooting der studio's noodzakelijk. Met het ontwerpen van deze heeft men de radio-experts van Dissel en Galeratti belast. Het station zal zoowel op lange als korte golf werken, terwijl het in de bedoeling ligt ook beroemde personen uit het Volkerenbond-milieu voor de microfoon te doen optreden.

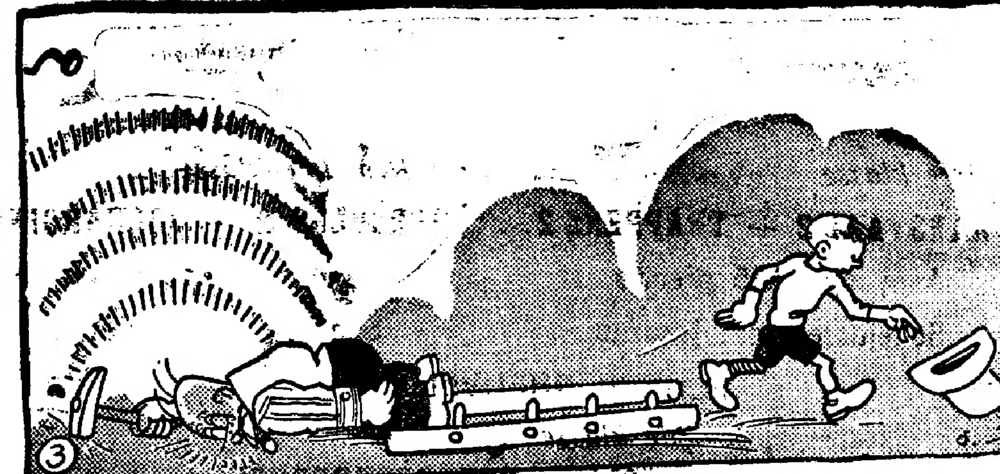
Zonnevlekken en radio-ontvangst.

Het observatorium van Greenwich voorspelt voor dit jaar in verband met den toestand der zonnevlekken bij afwezigheid de Heaviside-laag b... der voor radiostralen zou geschikt... ken: verbetering op de korte g... lange golf, minder goede ontvang... den midden-golfband.

Aankomst en vertrek der schepen in de week van 18 — 24 Maart 19..

S. S.	Aank.	van	Vertr.	naar
Reliance	18	New-York	18	Cristobal
Claus Horn	18	Hamburg	—	Curaçao
Tachira	18	New-York	18	Maracaibo
Carabobo	18	Maracaibo	18	New-York
Mimi Horn	19	Hamburg	19	Cartagena
Vestvangen	19	New-Orleans	19	Paramaribo
Colombie	19	Cristobal	20	Le Havre
Bennekom	20	Costa del Pacifico	20	Liverpool, R'dam & A'd..
Trujillo	20	La Guaira	20	Aruba, Maracaibo
J. Sebastian Elcano	20	Cristobal	21	Barcelona
Dentonian	20	Liverpool	21	Cristobal
El Libertador	21	Maracaibo, Aruba	21	La Guaira
Medea	21	New-York	21	Aruba, Maracaibo
El Libertador	22	La Guaira	22	Maracaibo
Cordillera	22	Hamburg	22	Pto. Barrios
Claus Horn	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Luna	23	Aruba, Maracaibo	23	New-York
Trujillo	24	Maracaibo, Aruba	25	La Guaira





Adamson en zijn hoed.